



## DK

### Sikkerhedshenvisninger for monteringen

- Læs og følg disse sikkerhedshenvisninger for monteringen, opbevar dem, og giv kun monteringssettet videre sammen med disse henvisninger.
- Tag højde for og følg de lokale, nationale og internationale forskrifter og standarder ved monteringen.
- Anvend ikke monteringssettet i omgivelser, hvor det er udsat for ydre vibrationer.
- Anvend altid det originale Sennheiser-monteringstilbehør.
- Monteringen skal gennemføres af fagfolk.
- Fagfolkene skal på grund af deres faglige uddannelse, deres erfaring og deres viden om de gældende bestemmelser, forskrifter og standarder kunne vurdere die det overdragede arbejde, erkende mulige farer og træffe egnede sikkerhedsforanstaltninger. Alle følgende sikkerheds- og monteringshenvisninger henvender sig til disse fagfolk.

- Hvis forskellige monteringspositioner er mulige, skal du vælge den position, som forårsager den mindste vægts-tangsvirkning ved en senere hældning.

- Ved enhver beskadigelse eller afvigelse fra disse sikkerheds- og monteringshenvisninger skal du straks afmontere produktet TC Bar S / TC Bar M og det anvendte ekstra monteringsstilbehør!

#### Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

### Producenterklæringer

#### Garanti

Sennheiser electronic SE & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

## FI

### Asennusta koskevia turvallisuuohjeita

- Lue nämä asennusta koskevat turvallisuuohjeet ja toimi niiden mukaisesti. Säilytä ohjeet ja luovuta asennussarja muille käyttäjille vain yhdessä näiden ohjeiden kanssa.
- Noudata asennuksen yhteydessä paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä, ohjeita ja standardeja.
- Älä käytä asennussarjaa ympäristössä, jossa se altistuu ulkoiselle tärinälle.
- Käytä aina alkuperiaisiä Sennheiserin asennustarvikkeita.
- Asennukseen saa ryhtyä vain ammattihenkilö.

- Ammattihenkilön tulee pystyä ammatillisen koulutuksensa, kokemuksensa ja asiantuntemuksensa samoin kuin asiaankuuluvia määräyksiä, ohjeita ja standardeja koskevan tietämyksensä perusteella arvioimaan hänelle osoitettujen työtehtävien luonteen, tunnistamaan näihin tehtäviin mahdollisesti liittyvät vaarat sekä ryhtymään asianmukaisiin varotoimiin. Seuraavat turvallisuus- ja asennusohjeet on suunnattu edellä täällaisille ammattihenkilöille.

- Jos asennus voi tapahtua eri paikkoihin, valitse tällöin paikka, josta aiheutuva vipuvaikutus on pienin myöhemmän kallistuksen yhteydessä.

- Tuote TC Bar S / TC Bar M ja lisäksi käytetyt asennustarvikkeet on irrotettava välittömästi, jos tuotteet ovat vaurioituneet tai jos tässä esitettyjen turvallisuus- ja asennusohjeiden vaatimukset eivät täyty!

#### Käyttötarkoitus

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

### Valmistajan vakuutukset

#### Takuu

Sennheiser electronic SE & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voi pyytää lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

## GR

### Υποδείξεις ασφαλείας για την τοποθέτηση

- Διαβάστε και τηρήστε τις υποδείξεις ασφαλείας για την τοποθέτηση, φυλάξτε τις και παράσχετε τις οπωσδήποτε κατά τη μεταβίβαση του κιτ τοποθέτησης σε τρίτους.
- Κατά την τοποθέτηση θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη και να ακολουθείτε
- τις τοπικές, εθνικές και διεθνείς διατάξεις και τα πρότυπα.
- Μην χρησιμοποιείτε το κιτ τοποθέτησης σε περιβάλλοντα με έντονους κραδασμούς.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα γνήσια παρελκόμενα τοποθέτησης της Sennheiser.
- Η τοποθέτηση πρέπει να εκτελείται από ειδικό τεχνικό.
- Ο ειδικός τεχνικός πρέπει να διαθέτει τεχνική εκπαίδευση, εμπειρία και γνώσεις των σχετικών διατάξεων, των προδιαγραφών και των προτύπων, ώστε να μπορεί να αξιολογήσει τις εκτελούμενες εργασίες, να αναγνωρίσει τους πιθανούς κινδύνους και να εφαρμόσει τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας. Όλες οι παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας και τοποθέτησης απευθύνονται στον ειδικό τεχνικό.
- Εάν είναι δυνατή η επιλογή διαφορετικών θέσεων τοποθέτησης, επιλέξτε τη θέση, η οποία θα προκαλέσει τη μικρότερη επιβάρυνση σε περίπτωση κάμψης στο μέλλον.
- Σε περίπτωση ζημιάς ή μη τήρησης αυτών των υποδείξεων ασφαλείας και τοποθέτησης, πρέπει να αιραρέσετε αμέσως το προϊόν TC Bar S / TC Bar M και τα επιπλέον παρελκόμενα τοποθέτησης που χρησιμοποιήθηκαν!

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Ως μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

#### Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic SE & Co. KG παρέχει για αυτά τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

## TR

### Montaj güvenli k talimatları

- Bu montaj güvenli k talimatlarını okuyup takip edin, onları saklayın montaj kitini sadece bu talimatlar ile birlikte teslim edin.
- Montaj sırasında yerel, ulusal ve uluslararası düzenleme ve standartları göz önünde bulundurun ve uyun.
- Dışsal titreşime maruz kalan yerlerde montaj kitini kullanmayın.
- Her zaman orijinal Sennheiser montaj donanımlarını kullanın.
- Montaj bir uzman tarafından yapılmalıdır.
- Profesyonel eğitimleri, deneyimleri ve aynı zamanda ilgili yönetmelik, düzenleme ve standartlar hakkındaki bilgileri gereği uzmanlar onlara verilen işi takdir edebilir, olası tehlikeleri fark edip uygun güvenlik önlemlerini alabilir. Aşağıdaki güvenlik ve montaj talimatlarının tümü bu uzman kişiye yöneliktir.
- Farklı montaj konuları mümkünse, sonraki bir eğme işinde en az kaldıracı gerektiren bir konumu seçin.
- Herhangi bir hasar veya bu güvenlik ve montaj talimatlarından bir sapma olması durumunda, ürünü TC Bar S / TC Bar M derhal sökmeli ve ilave montaj donanımları kullanmanız gerekir!

#### Amacına Uygun Kullanım

Ürün ticari olarak kullanılabilir.

Amacına aykırı kullanım durumu, bu ürünü ilgili kullanma kılavuzunda tarif edilenden farklı bir şekilde kullandığınızda söz konusu olur.

Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksuar parçalarının suistimal edilmesi ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir!

### Üretici Beyanları

#### Garanti

Sennheiser electronic SE & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, internet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinin temin edebilirsiniz.

## ZH

### 安裝的安全注意事項

- 請閱讀並遵守此安裝的安全注意事項,妥善保管並僅將安裝套件與該注意事項一起轉交。
- 安裝時注意並遵守當地、國家和國際法規及標準。
- 不得在受到外部震動影響的環境裡使用安裝套件。
- 始終使用Sennheiser原廠安裝配件。
- 必須由專業人員進行安裝
- 專業人員必須根據專業知識和經驗並遵照相關規定和標準對交付的工作進行判斷,識別可能的危險及採取合適的安全措施。下面的所有安全和安裝提示主要針對專業人員。
- 如果可以有不同的安裝位置,請選擇之後傾斜時產生最小槓桿作用的位置。
- 發生任何損壞或違反這些安全和安裝注意事項時,必須立即拆除產品[TC Bar S / TC Bar M]和所用的輔助安裝配件！

规范使用

产品可用于商业用途。

任何不符合产品使用说明书中规定的使用情况均属于不规范使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sennheiser 不承担任何责任。

在使用本设备前,请务必遵守所在国家的法律法规！

#### 制造商声明

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic SE & Co. KG) 为产品提供 24 个月的保修服务。

有关目前适用的质保条件,请参阅我司网站  www.sennheiser.com 或联系当地森海塞尔合作伙伴。

## JA

### 取り付けの際の安全注意事項

- この取り付けの際の安全注意事項をお読みになって従い、保管の上、譲渡される場合はこの取り付けの際の安全注意事項も取り付けキットと共にお渡しください。
- 取り付けの際には使用地および国内外の規定や規格に配慮して従ってください。
- 取り付けキットは外部からの振動を受けるような環境では使用しないでください。
- Sennheiser純正取付アクセサリーのみご使用ください。
- 取付は技術者に依頼してください。
- 技術者は専門教育、経験、関連規則、規定、規格の知識に基づいて担当業務を判断し、可能な危険を識別し、適切な安全措置を行う能力がなければなりません。以下のすべての安全上の注意事項と取付上の注意は技術者が対象です。
- さまざまな取付位置が可能な場合、後から傾斜したとき最も槌の作用が生じにくい位置としてください。
- この取り付けの際の安全注意事項からわずかであっても乖離した場合や損傷があれば製品TC Bar S / TC Bar Mと追加で使用した取り付けアクセサリーを直ちに取り外してください!

規定に沿った使用

本製品は業務用に使用できます。

製品を付属された取扱説明書に記載された以外の使い方をすると、規定から外れた使用となります。

製品やオプション機器・アクセサリーの不正な使用や不適切な使用に起因する損害に対して、ゼンハイザーは何の責任も負いません。

本機器の操作を開始する前に、各国の規制についてご確認ください。

#### 製造者宣言

保証

Sennheiser electronic SE & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。

現在の保証条件については、弊社ウェブサイトwww.sennheiser.comをご覧ください。最寄りのSennheiser正規取扱店にお問い合わせください。

## KO

### 설치 시 안전 지침

- 본 설치 시 안전 지침을 읽고 준수하십시오. 이 지침을 보관하고, 설치 키트를 전달할 때는 반드시 이 지침을 함께 전달하십시오.
- 설치할 때 지역, 국가 및 국제 규정과 표준을 고려하고 준수하십시오.
- 외부 진동에 노출된 환경에서는 설치 키트를 사용하지 마십시오.
- 항상 순정 Sennheiser 설치 액세서리를 사용하십시오.
- 설치는 전문가가 실시해야 합니다.
- 전문가는 전문 교육, 관련 규칙, 규정 및 표준에 대한 경험 및 지식을 토대로 맡겨진 작업을 평가하고, 잠재된 위험을 인식하여 적절한 안전 조치를 취할 수 있어야 합니다. 다음 안전 및 설치 지침은 모두 이러한 전문가를 대상으로 작성되었습니다.
- 설치 가능한 위치가 여러 곳인 경우, 추후에 기울어졌을 때 지렛대 효과가 가장 적게 발생하는 위치를 선택하십시오.
- 손상이 있거나 이러한 안전 및 설치 지침을 충족하지 못하는 부분이 있을 경우에는 [TC Bar S / TC Bar M] 제품과 사용 중인 추가 설치 액세서리를 즉시 분해해야 합니다!

규정에 맞는 사용

본 제품은 상업적으로 사용할 수 있습니다.

본 제품을 이 사용 설명서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이를 부적절한 사용으로 간주합니다.

본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할 경우, 저희 Sennheiser 사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

장치를 작동하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오!

#### 제조사 선언

#### 보증

Sennheiser electronic SE & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보증을 제공합니다.

최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

## AR

<b><span>إرشادات السلامة للتثبيت</span></b>
اقرأ واتبع إرشادات السلامة للتثبيت, احتفظ بهذه وقم بتسليم مجموعة التثبيت فقط مع هذه الإرشادات.
خذ بعين الاعتبار واتبع عند التثبيت اللوائح والمعايير المحلية والوطنية والدولية السارية.
لا تستخدم مجموعة التثبيت في الأماكن التي تتعرض فيها للاهتزازات الخارجية.
استخدم دائماً ملحقات التثبيت الأصلية من Sennheiser.
يجب أن يتم التثبيت من قِبل عامل متخصص.
يجب على العامل المتخصص بناء على خبرته المهنية وكذلك معرفته بالأحكام واللوائح والمعايير ذات الصلة، أن يكون مؤهل لتقييم العمل المنوط به والتعرف على المخاطر المحتملة واتخاذ تدابير السلامة المناسبة. إن جميع إرشادات السلامة والتثبيت موجهة لهذا العامل المتخصص.
إذا كانت عدة أوضاع للتثبيت ممكنة، فاختر الموضوع الذي يسبب أقل تأثير رفع في حالة الإمالة لاحقاً.
في حالة حدوث أي ضرر أو انحراف عن إرشادات السلامة والتثبيت، فيجب عليك فك المنتج [المنتج] على الفور وملحقات التثبيت الإضافية أيضاً!

#### الاستخدام المطابق للتعليمات

تم تصميم هذا المنتج للاستخدام الداخلي.لِيُسمح باستخدام المنتج على المستوى التجاري.

ينطبق مفهوم الاستخدام غير السليم فنيًا في حال استخدام المنتج على نحو

مغاير للأغراض المخصصة له والواردة في دليل التشغيل المرفق.

لا تتحمل شركة Sennheiser أية مسؤولية عن حالات سوء الاستخدام أو

استخدام المنتج أو الأجهزة الإضافية/الكماليات بشكل غير سليم.

قبل بدء تشغيل الجهاز لأول مرة يرجى مراعاة القوانين الخاصة بالبلد المعني!

**الضمان**
تُقدم شركة Sennheiser electronic SE & Co. KG ضمانًا لمدة 24 شهرًا.
للاطلاع على شروط الضمان السارية حاليًا يمكنك زيارة موقعنا على الإنترنت
www.sennheiser.com أو الاتصال بأقرب وكلاء شركة Sennheiser.